

[Texte]

set its own terms of reference with regard to these two very vital issues. This is an alternative which you might consider. You might find it more useful in that it would give the Committee even broader terms of reference.

The Chairman: We already have an order to return on this matter. I think the only thing we would have to ask for is the same order of reference for the coming new session.

Mr. McGrath: As I recall it, Mr. Chairman, there are a number of witnesses whom we agreed to call at our meeting in Schefferville. I think the Clerk perhaps could read the motion or the minutes of that meeting.

The Clerk: Gentlemen, it would be pretty hard to dig all through the minutes but I have a summary of the people to be called. They are representatives of the Québec-air Company and of the Air Committee of the Canadian Transport Commission, representatives of Quebec North Shore Paper Company, the Minister of Transport.

Mr. McGrath: It was the Deputy Minister specifically, not the Minister, because I made that motion.

The Clerk: That is correct? And representatives of Wabush Enterprises.

Mr. Skoberg: For information purposes, Mr. Chairman, how many here today were on the trip to the Atlantic Provinces, the part 2 portion of the trip, and how many here today heard the brief presented by the contractors on the Great Slave Lake?

The Chairman: The question could apply to both sides of the House, Mr. Skoberg.

Mr. Skoberg: I would be most interested to know how many.

The Chairman: As you know, we have members in Europe at the moment. It was pretty hard for the Committee to have those people come. Mr. Trudel is in Europe at the moment, Mr. Mahoney is in Europe and Mr. Allmand wrote me a letter saying that for certain reasons he could not be here today. So I think this could apply on both sides.

Mr. Skoberg: I quite appreciate that, Mr. Chairman, but it would be interesting to

[Interprétation]

Transports, ce qui permettrait au Comité de fixer son propre mandat relativement à ces deux questions d'importance capitale. C'est là une solution que vous pourriez peut-être envisager. Elle serait peut-être préférable, car elle donnerait au Comité un mandat encore plus étendu.

Le président: Nous avons déjà ordre de réexaminer cette question. La seule chose que nous pourrions demander, c'est le même ordre de renvoi pour la nouvelle session.

M. McGrath: Pour autant que je me souviens, monsieur le président, il y a un certain nombre de témoins que nous avons décidé de convoquer lors de notre séance de Schefferville. Peut-être le secrétaire pourrait-il nous lire la motion ou le procès-verbal de cette réunion.

Le secrétaire: Messieurs, il serait assez difficile d'aller fouiller dans les comptes rendus, mais j'ai ici le résumé des personnes à convoquer. Il s'agit des représentants de la Québec-air et du Comité des Transports aériens de la Commission canadienne des transports, des représentants de la *Quebec North Shore Paper Company*, du ministre des Transports.

M. McGrath: Il s'agissait plus précisément du sous-ministre, non du ministre. C'est moi qui ai présenté cette motion.

Le secrétaire: C'est exact. Et les représentants de la *Wabush Enterprises*.

M. Skoberg: A titre de renseignement, monsieur le président, combien des membres du Comité qui sont ici aujourd'hui ont-ils participé au voyage dans les provinces de l'Atlantique, à la seconde partie du voyage, et combien de nous ont-ils entendu le mémoire présenté par les entreprises du Grand Lac des Esclaves?

Le président: La question pourrait s'appliquer aux deux côtés de la Chambre, monsieur Skoberg.

M. Skoberg: J'aimerais bien savoir combien il y en avait.

Le président: Comme vous le savez, il y a des membres du Comité qui sont en Europe en ce moment. Il aurait été très difficile de les faire revenir. M. Trudel est en Europe en ce moment, M. Mahoney aussi, et M. Allman m'a écrit que, pour certaines raisons, il ne pourrait être ici aujourd'hui. Je pense que cela s'applique donc des deux côtés.

M. Skoberg: Je m'en rends bien compte, monsieur le président, mais je serais curieux